



Union interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

148^e Assemblée de l'UIP

Genève, 23-27 mars 2024

Commission permanente
du développement durable

C-II/148/DR-am
20 mars 2024

Partenariats pour l'action climatique : promouvoir l'accès à une énergie verte abordable et encourager l'innovation, la responsabilité et l'équité

Amendements au projet de résolution présentés dans les délais statutaires par les délégations de l'Arménie, de l'Afrique du Sud, de l'Allemagne, de Bahreïn, de la Belgique, du Canada, du Chili, de la Chine, de Cuba, de la Fédération de Russie, de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Iran (République islamique d'), du Japon, du Kenya, de la Malaisie, du Nicaragua, du Pakistan, des Pays-Bas, de la République de Corée, de la République tchèque, de la Suède, de la Suisse, de la Thaïlande, de Türkiye, de l'Ukraine et par la Présidente du GRULAC

TITRE

Modifier le titre comme suit :

Partenariats pour l'action climatique : **réduire les émissions de méthane**, promouvoir l'accès à une énergie verte abordable et encourager l'innovation, la responsabilité et l'équité **comme moyens les plus rapides de s'attaquer aux changements climatiques à court terme**

(Présidente du GRULAC)

PRÉAMBULE

Alinéa 1

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point ~~de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales~~ **de renforcer la riposte mondiale à la menace des changements climatiques dans le contexte du développement durable et des efforts visant à éradiquer la pauvreté,**

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de **la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)** et de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés **sur la base des moyens de mise en œuvre disponibles**, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, **le cas échéant et** eu égard aux situations nationales,

(Iran (République islamique d'))

F

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), ~~qui soulignent et reconnaissant~~ qu'il importe ~~au plus haut point~~ de réduire ~~immédiatement, nettement, rapidement et durablement~~ les émissions mondiales de gaz à effet de serre ~~dans tous les secteurs concernés~~, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives ~~de coopération concertées à plusieurs niveaux~~, eu égard aux situations nationales,

(Belgique)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de **la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)**, ~~son l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques~~ et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire ~~immédiatement~~, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris **et de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)** de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, ~~eu égard aux~~ **sur le fondement des principes de l'équité, des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives selon les** situations nationales,

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et **l'objectif de développement durable 7 de renforcer la coopération internationale en vue de faciliter l'accès aux sciences et technologies de l'énergie propre, notamment les énergies renouvelables, ainsi que** les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale ~~aux changements climatiques~~ **à la crise** climatiques et les résultats des Conférences **des Parties à la Convention-cadre** des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre **conformément aux trajectoires conduisant à une augmentation de la température de 1,5 °C** dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies ~~renouvelables~~ **non fossiles** et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce **à la transition des systèmes énergétiques vers une sortie des énergies fossiles**, à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux partenariats pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les objectifs de l'Accord de Paris de renforcer la riposte mondiale aux changements climatiques, **la variabilité du climat** et les résultats des Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques (COP), qui soulignent qu'il importe au plus haut point de réduire immédiatement, nettement, rapidement et durablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans tous les secteurs concernés, notamment grâce à l'augmentation de la part des énergies renouvelables et à faibles émissions, aux ~~partenariats~~ **alliances** pour une transition énergétique juste et à d'autres initiatives de coopération, eu égard aux situations nationales,

(Nicaragua)

Nouvel alinéa 1bis

Ajouter, après l'alinéa 1, un nouvel alinéa comme suit :

1bis) **compte tenu de la polyvalence et de l'indivisibilité des objectifs de développement durable, aux fins desquels l'Accord de Paris a été adopté, et de la nécessité d'assurer l'équilibre entre la réalisation des objectifs environnementaux et autres concernant le développement socio-économique et la protection environnementale, ainsi que des droits des parlements et des gouvernements de choisir de manière indépendante leurs objectifs nationaux et les moyens de les réaliser,**

(Fédération de Russie)

Alinéa 3

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *notant* qu'il importe de renforcer les ~~partenariats~~ **alliances** entre tous les pays, parlements et institutions (~~gouvernementales, non gouvernementales et interparlementaires~~) **publiques et privées** en vue de lutter contre les changements climatiques, ~~sans quoi, les conséquences de ces derniers seront inévitables~~ **et de prendre des mesures d'urgence aux fins de rétablissement et de réparation des pertes et préjudices face aux effets des changements climatiques et de la variabilité du climat,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *notant* qu'il importe de renforcer les partenariats entre tous les pays, parlements ~~et~~, institutions (gouvernementales, non gouvernementales et interparlementaires) **et les sociétés civiles** en vue de lutter contre les changements climatiques, sans quoi, les conséquences de ces derniers seront inévitables,

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *notant* qu'il importe de renforcer les partenariats entre tous les pays, parlements et institutions (gouvernementales, non gouvernementales et interparlementaires) en vue de lutter contre les changements climatiques, ~~sans quoi~~ **et que sans une telle coopération visant à faciliter l'action climatique,** les conséquences de ces ~~derniers~~ **changements** seront inévitables,

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *notant* qu'il importe de renforcer les partenariats entre tous les pays, parlements et institutions (gouvernementales, non gouvernementales et interparlementaires) en vue de lutter contre les changements climatiques, sans quoi, les conséquences de ces derniers seront ~~inévitables~~ **plus dévastatrices,**

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *notant* qu'il importe de renforcer les partenariats entre tous les pays, parlements et institutions (gouvernementales, non gouvernementales et interparlementaires) en vue de lutter contre les changements climatiques, sans quoi, les conséquences de ces derniers seront inévitables **à tous les niveaux,**

(Belgique)

Nouvel alinéa 3bis

Ajouter, après l'alinéa 3, un nouvel alinéa comme suit :

3bis) encourageant l'intégration des connaissances et la participation des populations locales, notamment des jeunes et des femmes, et des peuples autochtones dans l'élaboration et la mise en œuvre de solutions énergétiques vertes abordables, reconnaissant leurs contributions précieuses à une action climatique efficace et à un accès durable à l'énergie,

(Afrique du Sud)

Alinéa 4

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant* le *Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à ~~opérer une transition vers une sortie des énergies~~

~~fossiles afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030~~ **contribuer aux efforts mondiaux, selon des modalités déterminées au niveau national, notamment en opérant une transition juste, ordonnée et équitable vers une sortie des combustibles fossiles dans les systèmes énergétiques, en accélérant l'adoption de technologies à émissions nulles ou faibles, notamment la production d'énergies renouvelables, le nucléaire, les technologies de réduction et d'élimination telles que le captage, l'utilisation et le stockage du carbone, en particulier dans les secteurs où il est difficile de réduire les émissions, et la production d'hydrogène à faible émission de carbone, et reconnaît que les combustibles de transition peuvent contribuer à faciliter la transition énergétique tout en assurant la sécurité énergétique,**

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, **notamment l'écart entre l'ambition en matière d'atténuation et les mesures réellement prises par les pays développés parties avant 2020**, appelle les Parties à opérer une transition vers une sortie des énergies fossiles afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030 **sur la base des moyens de mise en œuvre disponibles,**

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition vers une sortie des énergies fossiles afin de parvenir à zéro émission nette ~~et~~, contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030, **reconnait la nécessité d'accroître le financement de l'adaptation au-delà du doublement afin de répondre aux besoins urgents et évolutifs et engage les Parties à mettre au point leurs plans nationaux d'adaptation d'ici à 2025 et à les exécuter d'ici à 2030,**

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre ~~d'ici à 2030~~, appelle les Parties à **contribuer aux efforts mondiaux, notamment à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030 selon des modalités déterminées au niveau national, et à opérer une transition juste, ordonnée et équitable** vers une sortie des énergies fossiles ~~afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030,~~

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à **contribuer aux efforts mondiaux visant à opérer une**

transition **juste, ordonnée et équitable** vers une sortie des énergies fossiles **dans les systèmes énergétiques** afin de parvenir à zéro émission nette, ~~et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux annuel moyen d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030,~~

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition vers une sortie des énergies fossiles afin de parvenir à zéro émission nette ~~et contient une nouvelle cible spécifique visant à, tripler en triplant les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler en doublant le~~ taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030,

(Inde)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition **juste, ordonnée et équitable** vers une sortie des énergies fossiles **dans les systèmes énergétiques, en accélérant l'action pendant cette décennie critique**, afin de parvenir à zéro émission nette **d'ici à 2050** et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030, **le tout au niveau mondial**,

(Belgique)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition vers une sortie des énergies fossiles ~~afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant, à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique~~ **au niveau mondial** d'ici à 2030,

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition **juste, ordonnée et équitable** vers une sortie des énergies fossiles afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030,

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition vers une sortie des énergies

fossiles afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies ~~renouvelables~~ **non fossiles** et à doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030,

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *rappelant le Consensus des Émirats arabes unis* issu de la COP28, qui pourrait devenir une référence en matière de partenariats pour l'action climatique en ce qu'il apporte une réponse au bilan mondial, met en avant un plan visant à combler les lacunes en matière de mise en œuvre d'ici à 2030, appelle les Parties à opérer une transition vers une sortie des énergies fossiles **sans dispositif d'atténuation** afin de parvenir à zéro émission nette et contient une nouvelle cible spécifique visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables et à doubler le taux **annuel mondial moyen** d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030 **par rapport aux niveaux actuels (à savoir, de 2 à 4 %)**,

(Türkiye)

Alinéa 5

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *rappelant également* l'objectif principal de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) de ~~promouvoir des politiques et actions de réduction des émissions de gaz à effet de serre afin de réduire le réchauffement de la planète~~ **stabiliser les concentrations de gaz à effet de serre dans l'atmosphère à un niveau qui empêche toute perturbation anthropique dangereuse du système climatique**,

(Allemagne, Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *rappelant également* l'objectif ~~principal~~ **ultime** de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) de ~~promouvoir des politiques et actions de réduction des émissions de gaz à effet de serre afin de réduire le réchauffement de la planète~~ **stabiliser les concentrations de gaz à effet de serre dans l'atmosphère à un niveau qui empêche toute perturbation anthropique dangereuse du système climatique**,

(Türkiye)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *rappelant également* l'objectif principal de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) de promouvoir des politiques et actions de réduction des émissions de gaz à effet de serre afin de réduire le réchauffement de la planète, **tout en veillant à ce que la production alimentaire ne soit pas menacée et que le développement économique puisse se poursuivre d'une manière durable**,

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *rappelant également* l'objectif principal de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) de promouvoir des politiques et actions ~~de réduction des~~ **visant à atteindre les objectifs d'atténuation et à réduire les** émissions de gaz à effet de serre afin de réduire le réchauffement de la planète,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *rappelant également* l'objectif ~~principal~~ **les objectifs et les buts** de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) **et de l'Accord de Paris** de promouvoir des politiques et actions de réduction des émissions de gaz à effet de serre afin de réduire le réchauffement de la planète,

(Japon)

Alinéa 6

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *considérant* que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre et ~~que la majorité des pays du monde ont présenté leurs CDN lors des réunions successives de la COP~~ **se félicitant que toutes les Parties à cet Accord aient communiqué des CDN qui témoignent des progrès accomplis dans la réalisation de l'objectif de température qu'il fixe,**

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) ~~considérant~~ **reconnaissant** que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre, **et reconnaissant** que la majorité des pays du monde ont présenté leurs CDN lors des réunions successives de la COP, **et notant que des objectifs d'atténuation plus ambitieux sont nécessaires dans le cadre des CDN pour réduire les émissions rapidement,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *considérant* que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre et ~~que la majorité des pays du monde toutes les Parties ont présenté leurs CDN lors des réunions successives de la COP,~~

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *considérant* que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre **et d'adaptation aux effets des changements climatiques** et que la majorité des pays du monde ont présenté leurs CDN lors des réunions successives de la COP,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *considérant* que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) ~~en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre~~ et que la majorité des pays du monde ont présenté leurs CDN lors des réunions successives de la COP,

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *considérant* que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre **et d'adaptation aux effets des changements climatiques** et que la majorité des pays du monde ont présenté leurs CDN lors des réunions successives de la COP,

(Belgique)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *considérant* que l'Accord de Paris a établi des mécanismes et des procédures permettant aux pays de définir leurs contributions déterminées au niveau national (CDN) en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre et **d'adaptation aux effets des changements climatiques, et** que la majorité des pays du monde ont présenté leurs CDN **successives** lors des réunions successives de la COP,

(Türkiye)

Alinéa 7

Supprimer l'alinéa existant

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ~~se félicitant du~~ **notant le** lancement, lors de la réunion de la COP26 à Glasgow, du Pacte mondial sur le méthane, qui s'appuie sur des données scientifiques solides et contient un engagement visant à réduire les émissions de méthane d'au moins 30 % d'ici à 2030,

(Inde)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ~~se félicitant~~ **prenant note** du lancement, lors de la réunion de la COP26 à Glasgow, **de l'initiative** du Pacte mondial sur le méthane, qui s'appuie sur des données scientifiques solides et contient un engagement visant à réduire les émissions de méthane d'au moins 30 % d'ici à 2030,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ~~se félicitant~~ du lancement, lors de la réunion de la COP26 à Glasgow, du Pacte mondial sur le méthane, qui s'appuie sur des données scientifiques solides et contient un engagement visant à réduire les émissions **mondiales** de méthane d'au moins 30 % **par rapport aux niveaux de 2020** d'ici à 2030,

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ~~se félicitant~~ du lancement, lors de la réunion de la COP26 à Glasgow, du Pacte mondial sur le méthane, qui s'appuie sur des données scientifiques solides et contient un engagement visant à réduire les émissions de méthane d'au moins 30 % d'ici à 2030, **favorisant ainsi l'action climatique, la santé humaine, la sécurité alimentaire et énergétique,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ~~se félicitant du~~ **notant le** lancement, lors de la réunion de la COP26 à Glasgow, du Pacte mondial sur le méthane, qui s'appuie sur des données scientifiques solides et contient un engagement visant à réduire les émissions de méthane d'au moins 30 % **par rapport aux niveaux de 2020** d'ici à 2030,

(Türkiye)

Alinéa 8

Supprimer l'alinéa existant

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) ~~notant qu'à l'heure actuelle, plus de 150 pays ont signé le Pacte mondial sur le méthane, et reconnaissant que ce n'est qu'en réduisant de manière~~ **seule une réduction draconienne les de ces émissions de méthane sera efficace pour atteindre des niveaux importants de refroidissement** pendant la décennie actuelle ~~qu'il sera possible de maintenir le cap~~ pour éviter une augmentation de la température moyenne dans l'atmosphère dépassant l'objectif de 1,5 °C,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *notant* qu'à l'heure actuelle, plus de 150 pays ont signé le Pacte mondial sur le méthane, et ~~reconnaissant que ce n'est qu'en réduisant de manière draconienne les émissions de méthane pendant la décennie actuelle qu'il sera possible~~ **qu'une réduction significative des émissions de gaz à effet de serre autres que le dioxyde de carbone au niveau mondial, y compris en particulier les émissions de méthane d'ici à 2030, permettra** de maintenir le cap pour éviter une augmentation de la température moyenne dans l'atmosphère dépassant l'objectif de 1,5 °C,

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *notant* qu'à l'heure actuelle, plus de 150 pays ont signé ~~le~~ **l'initiative du** Pacte mondial sur le méthane; et ~~reconnaissant que ce n'est~~ **notant** qu'en réduisant de manière draconienne les émissions de méthane pendant la décennie actuelle, ~~qu'il sera possible de~~ maintenir le cap pour éviter une augmentation de la température moyenne dans l'atmosphère dépassant l'objectif de 1,5 °C,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *notant* qu'à l'heure actuelle, plus de ~~150~~ **155** pays ont signé le Pacte mondial sur le méthane, et ~~reconnaissant~~ que ce n'est qu'en réduisant de manière draconienne les émissions de méthane pendant la décennie actuelle qu'il sera possible de maintenir le cap pour éviter une augmentation de la température moyenne dans l'atmosphère dépassant l'objectif de 1,5 °C,

(Türkiye)

Alinéa 9

Supprimer l'alinéa existant

(Inde)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *ne perdant pas de vue* que, s'il ne représente que 15 % des gaz à effet de serre, la part du méthane dans le réchauffement planétaire est d'environ un tiers et qu'il retient 80 fois plus de chaleur que le dioxyde de carbone, bien qu'il se dissipe dans l'atmosphère en quelques décennies, plutôt qu'en plusieurs siècles, comme c'est le cas pour le dioxyde de carbone, **et encourageant la production de matières premières renouvelables pour la construction, à l'instar du bois et de ses dérivées, tout en reconnaissant la foresterie comme étant stratégique pour le développement durable des pays, en raison de son importance vitale pour ce qui est de capter le dioxyde de carbone,**

(Chili)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *ne perdant pas de vue* que, s'il ne représente ~~que 15~~ **16** % des gaz à effet de serre, la part du méthane dans le réchauffement planétaire est d'environ un tiers ~~et qu'il retient 80 fois plus de chaleur que le dioxyde de carbone~~ **depuis les niveaux préindustriels et que ses effets sont bien plus importants que ceux du dioxyde de carbone en matière de réchauffement planétaire**, bien qu'il se dissipe dans l'atmosphère en quelques décennies, plutôt qu'en plusieurs siècles, comme c'est le cas pour le dioxyde de carbone,

(Türkiye)

Nouvel alinéa 9bis

Ajouter, après l'alinéa 9, un nouvel alinéa comme suit :

9bis) reconnaissant que le droit à un environnement propre et sain, y compris le droit à la protection de l'environnement au profit des générations présentes et futures, est un droit fondamental consacré tant par le droit international que par la législation interne,

(Kenya)

Alinéa 10

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes~~ **reconnaissant le rôle crucial des parlements dans l'action climatique, notamment en matière de contrôle, de législation et d'allocation budgétaire,**

(Kenya)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de~~ **supervision et de** ~~contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale, de changements climatiques et de protection de la Terre nourricière ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes~~ **l'approbation des cadres légaux,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes~~ **et de vérification de la conformité des politiques nationales aux engagements internationaux,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes,~~ **et appelant les parlements à prendre plus activement part à la mise en place d'engagements internationaux contraignants en vue de réduire les émissions et d'assurer une transformation plus rapide vers des énergies non fossiles,**

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes,~~ **et des budgets gouvernementaux en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre des programmes,**

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes,~~ **internationaux, nationaux et régionaux jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes,**

(Belgique)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~considérant que les parlements jouent un rôle fondamental de~~ **promotion d'une législation relative au climat et écologiquement rationnelle et** ~~de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ainsi que dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes,~~

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *considérant* que les parlements jouent un rôle fondamental de contrôle des politiques gouvernementales en matière environnementale ~~ainsi que~~ **et dans la mise en œuvre de la législation et de la réglementation correspondantes, ainsi que dans la mise en conformité des budgets nationaux avec les objectifs environnementaux et climatiques,**

(Thaïlande)

Alinéa 11

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *considérant également* que de nombreuses initiatives parlementaires abordent la nécessité d'une action urgente en faveur du climat, parmi lesquelles ~~une plateforme parlementaire en cours d'établissement sur l'action climatique visant à lutter contre les émissions de méthane~~ **plusieurs plateformes parlementaires et interparlementaires à l'instar, entre autres, du bulletin législatif de l'Observatoire parlementaire sur les changements climatiques et une transition juste, le Réseau parlementaire d'IRENA et la campagne de l'UIP Parlements pour la planète,**

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) [sans objet en français]

(Kenya)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *considérant également* que de nombreuses initiatives parlementaires abordent la nécessité d'une action **et d'un financement** urgentes en faveur du climat, parmi lesquelles une plateforme parlementaire en cours d'établissement sur l'action climatique visant à lutter contre les émissions de méthane,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *considérant également* que de nombreuses initiatives parlementaires abordent la nécessité d'une action urgente en faveur du climat, ~~parmi lesquelles une plateforme parlementaire en cours d'établissement sur l'action climatique visant à lutter contre les émissions de méthane,~~

(Fédération de Russie)

Alinéa 12

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de contrôler les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables sont un bon moyen de satisfaire la demande d'énergie **les besoins de la population** sans dégrader l'écosystème tout en offrant la **Terre nourricière et les éléments qui la composent, et que cela offre** la durabilité environnementale, **économique et sociale** et l'avantage supplémentaire d'être en mesure de fournir, en apportant de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles **non protégées qui n'ont pas accès à ce droit,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de contrôler les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables **et à faibles émissions** sont un bon moyen de **peuvent contribuer à** satisfaire la demande d'énergie ~~sans dégrader l'écosystème~~

~~tout en offrant la durabilité environnementale et l'avantage supplémentaire d'être en mesure de et parfois~~ fournir de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés ~~où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles,~~

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de contrôler les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables ~~sont un bon moyen de satisfaire la demande d'énergie sans dégrader l'écosystème tout~~ **constituent des moyens plus propres et plus durables de satisfaire la demande d'énergie** en offrant la durabilité environnementale et l'avantage supplémentaire d'être en mesure de fournir de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles,

(Türkiye)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de contrôler les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables sont un bon moyen de satisfaire la demande d'énergie sans dégrader l'écosystème tout en offrant la durabilité environnementale et l'avantage supplémentaire, **comparativement aux énergies non renouvelables**, d'être en mesure de fournir de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés ~~où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles,~~

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de contrôler les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables, **compte tenu de la nécessité de ne pas dégrader l'environnement**, sont un bon moyen de satisfaire la demande d'énergie ~~sans dégrader l'écosystème~~ tout en offrant la durabilité environnementale et l'avantage supplémentaire d'être en mesure de fournir de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles,

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de contrôler les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables sont un bon moyen de satisfaire la demande d'énergie sans dégrader l'écosystème tout en offrant la durabilité environnementale et l'avantage supplémentaire d'être en mesure de fournir de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés ~~où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles,~~

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *reconnaissant* qu'il est essentiel de ~~contrôler~~ **réduire** les émissions de carbone pour faire face aux changements climatiques et que les énergies renouvelables sont un bon moyen de satisfaire la demande d'énergie sans dégrader l'écosystème tout en offrant la durabilité environnementale et l'avantage supplémentaire d'être en mesure de fournir de l'énergie même aux personnes les plus défavorisées vivant dans des lieux reculés où les sources d'énergie non renouvelables ne sont pas encore disponibles,

(Afrique du Sud)

Alinéa 13

Supprimer l'alinéa existant

(Fédération de Russie, Inde, Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *reconnaissant également* que les conflits armés ont des conséquences considérables sur le climat, car ils engendrent l'émission de grandes quantités de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre dans l'atmosphère et provoquent la destruction d'écosystèmes **tels que le sol, les tourbières, les milieux humides et les forêts qui abritant une végétation vitale qui capture et absorbe les émissions présentes dans l'atmosphère stockent actuellement du carbone et absorbent les émissions de gaz à effet de serre présentes dans l'atmosphère,**

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *reconnaissant également* que les conflits armés ont des conséquences considérables sur le climat, car ils engendrent l'émission de grandes quantités de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre dans l'atmosphère et provoquent la destruction d'écosystèmes **terrestres et marins fragiles abritant une végétation vitale qui capturent et absorbent les émissions présentes dans l'atmosphère,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *reconnaissant également* que les conflits armés **qui ne respectent pas le droit international humanitaire** ont des conséquences considérables sur le climat, car ils engendrent l'émission de grandes quantités de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre dans l'atmosphère et provoquent la destruction d'écosystèmes abritant une végétation vitale qui capture et absorbe les émissions présentes dans l'atmosphère,

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *reconnaissant également* que les conflits armés **et les actes terroristes, y compris en particulier ceux dirigés contre le gazoduc Nord Stream,** ont des conséquences considérables sur le climat, car ils engendrent l'émission de grandes quantités de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre dans l'atmosphère et provoquent la destruction d'écosystèmes abritant une végétation vitale qui capture et absorbe les émissions présentes dans l'atmosphère,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *reconnaissant également* que les conflits armés ont des conséquences considérables sur le climat, car ils **détournent l'attention politique et les ressources économiques de l'action climatique et qu'ils** engendrent l'émission de grandes quantités de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre dans l'atmosphère et provoquent la destruction d'écosystèmes abritant une végétation vitale qui capture et absorbe les émissions présentes dans l'atmosphère,

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *reconnaissant également* que les conflits armés ont des conséquences considérables sur le climat, car ils engendrent l'émission de grandes quantités de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre dans l'atmosphère, **et** provoquent la destruction d'écosystèmes abritant une végétation vitale qui capture et absorbe les émissions présentes dans l'atmosphère **et sont à l'origine d'un écocide,**

(Ukraine)

Nouvel alinéa 13bis

Ajouter, après l'alinéa 13, un nouvel alinéa comme suit :

13bis) *reconnaissant l'absence de législation nationale sur le crime d'écocide et d'harmonisation des critères permettant de le reconnaître,*

(Ukraine)

Alinéa 14

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaisant en outre* que **le déploiement des énergies renouvelables dans les secteurs de la production d'électricité et de chaleur et dans celui des transports est l'un des principaux moyens de maintenir l'augmentation des températures moyennes mondiales en dessous de 1,5 °C, que** la nécessité d'encourager le déploiement des énergies renouvelables a augmenté de manière spectaculaire ces dernières années et que les pays, qu'ils soient développés ou en développement, sont plus nombreux à promouvoir et à adopter des politiques en ce sens,

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaisant en outre* que la nécessité ~~d'encourager le déploiement~~ **de promouvoir l'utilisation** des énergies renouvelables a **considérablement** augmenté ~~de manière spectaculaire~~ ces dernières années et que les pays, qu'ils soient développés ou en développement, sont plus nombreux à **transformer leur filière énergétique, à** promouvoir et à adopter des politiques en ce sens,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaisant en outre* que la nécessité d'encourager le déploiement des énergies renouvelables a augmenté de manière spectaculaire ces dernières années, **et** que les pays, qu'ils soient développés ou en développement, sont plus nombreux à promouvoir et à adopter des politiques en ce sens **et que des objectifs environnementaux concrets et faciles à mesurer sont indispensables à cet égard,**

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaisant en outre* que la nécessité d'encourager le déploiement des énergies renouvelables a augmenté ~~de manière spectaculaire~~ ces dernières années et que les pays, qu'ils soient développés ou en développement, sont plus nombreux à promouvoir et à adopter des politiques en ce sens **le cas échéant,**

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaisant en outre* que la nécessité d'encourager le déploiement des énergies renouvelables a augmenté de manière spectaculaire ces dernières années et que les pays, **régions et villes,** qu'ils soient développés ou en développement, sont plus nombreux à promouvoir et à adopter des politiques en ce sens,

(Belgique)

Nouvel alinéa 14bis

Ajouter, après l'alinéa 14, un nouvel alinéa comme suit :

14bis) réaffirmant que les combustibles de transition peuvent contribuer à faciliter la transition énergétique tout en assurant la sécurité énergétique,

(Fédération de Russie)

Alinéa 15

Supprimer l'alinéa existant

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

15) *saluant* la Déclaration des chefs d'État et de gouvernement du G20 à New Delhi, qui insiste sur le fait d'accélérer les transitions énergétiques propres, durables, justes et inclusives à un coût abordable selon différentes méthodes, afin de parvenir à une croissance forte, durable, équilibrée et solidaire et d'atteindre les objectifs climatiques, **qui appelle à prendre acte des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement et à soutenir des environnements nationaux et internationaux forts et propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût,**

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

15) *saluant* la Déclaration des chefs d'État et de gouvernement du G20 à New Delhi, qui insiste sur ~~le fait d'accélérer les~~ **l'accélération des** transitions énergétiques propres, durables, justes et inclusives à un coût abordable selon différentes méthodes, afin de parvenir à une croissance forte, durable, équilibrée et solidaire et d'atteindre les objectifs climatiques,

(Indonésie)

Alinéa 16

Supprimer l'alinéa existant

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *soulignant* la nécessité de réduire nettement, rapidement et durablement les émissions de gaz à effet de serre conformément aux trajectoires conduisant à une augmentation de la température de 1,5 °C, comme évoquée dans la décision relative au premier bilan mondial adoptée lors de la COP28, **notamment** en triplant les capacités de production d'énergies renouvelables et en doublant le taux annuel moyen d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030, le tout au niveau mondial, **ainsi qu'en accélérant l'adoption de technologies à émissions nulles ou faibles, notamment le nucléaire, les technologies de réduction et d'élimination telles que le captage, l'utilisation et le stockage du carbone, en particulier dans les secteurs où il est difficile de réduire les émissions,**

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *soulignant* la nécessité de réduire nettement, rapidement et durablement les émissions de gaz à effet de serre conformément aux trajectoires conduisant à une augmentation de la température de 1,5 °C, comme évoquée dans la décision relative au premier bilan mondial adoptée lors de la COP28, **en particulier** en triplant les capacités de production d'énergies renouvelables et en doublant le taux annuel moyen d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030, le tout au niveau mondial, **ainsi qu'en opérant une transition vers une sortie des combustibles fossiles et en accélérant l'action pendant cette décennie critique,**

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *soulignant* la nécessité de réduire nettement, rapidement et durablement les émissions de gaz à effet de serre conformément aux trajectoires conduisant à une augmentation de la température de 1,5 °C, comme évoquée dans la décision relative au premier bilan mondial adoptée lors de la COP28, **en appliquant la transition des systèmes énergétiques vers une sortie des énergies fossiles,** en triplant les capacités de production d'énergies renouvelables et en doublant le taux annuel moyen d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030, le tout au niveau mondial,

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *soulignant* la nécessité de réduire nettement, rapidement et durablement les émissions de gaz à effet de serre conformément aux trajectoires ~~conduisant à une augmentation de la température de~~ **limitant le réchauffement à 1,5 °C**, comme évoquée dans la décision relative au premier bilan mondial adoptée lors de la COP28, en triplant les capacités de production d'énergies renouvelables et en doublant le taux annuel moyen d'amélioration de l'efficacité énergétique d'ici à 2030, le tout au niveau mondial,

(Cuba)

Nouvel alinéa 16bis

Ajouter, après l'alinéa 16, un nouvel alinéa comme suit :

16bis) notant que les pays développés, en tant que principaux responsables des émissions de dioxyde de carbone et de gaz à effet de serre, devraient supporter la plus grande responsabilité,

(Kenya)

Ajouter, après l'alinéa 16, un nouvel alinéa comme suit :

16bis) reconnaissant le rôle important du gaz naturel comme combustible de transition susceptible de faciliter la transition énergétique tout en assurant la sécurité énergétique,

(Fédération de Russie)

Nouveaux alinéas 16bis et 16ter :

Ajouter, après l'alinéa 16, deux nouveaux alinéas comme suit :

16bis) reconnaissant la nécessité exprimée dans la décision sur le premier bilan mondial de la COP28 que les États contribuent aux efforts mondiaux de lutte contre les changements climatiques en accélérant les technologies à émissions nulles et faibles, y compris les énergies renouvelables, le nucléaire, les technologies de réduction et d'élimination, et la production d'hydrogène bas carbone,

16ter) reconnaissant l'importance de l'accord conclu lors de la COP27 en vue de fournir un financement pour les pertes et préjudices subis par les pays vulnérables durement touchés par les inondations, les sécheresses et d'autres catastrophes climatiques, et de l'opérationnalisation subséquente du fonds mondial d'indemnisation des pertes et préjudices établi lors de la COP28,

(Canada)

Alinéa 17

Fusionner et modifier les alinéas 17,18 et 19, en les reformulant comme suit :

17) ~~reconnaissant qu'il convient de soutenir~~ **que les pays en développement ont besoin d'aide pour opérer** leur transition vers des économies à faible émission de carbone, ~~soulignant que l'accès à la technologie et à un financement à faible coût est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement~~ **qu'il est impératif d'adapter les financements pour répondre à leurs besoins urgents et évolutifs, y compris l'accès à la technologie et à un financement à faible coût, et prônant** une démarche collective visant à promouvoir le transfert de technologies, le partage des connaissances et à faire germer des solutions innovantes **comme des éléments cruciaux propices à des progrès durables et efficaces,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) ~~reconnaissant qu'il convient de soutenir les pays en développement dans leur transition vers des économies à faible émission de carbone~~ **prenant acte du besoin d'augmenter la consommation énergétique pour atteindre un développement économique et social durable,**

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *reconnaissant* qu'il convient de soutenir ~~les~~ **fournir aux** pays en développement ~~dans les moyens suffisants leur permettant de mettre en œuvre~~ leurs transitions vers des économies à faible émission de carbone, **notamment un financement de l'action climatique par les pays développés,**

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *reconnaissant* qu'il convient de soutenir les pays en développement dans leur transition vers des économies à faible émission de carbone **et que ces derniers, qui sont particulièrement vulnérables aux effets néfastes des changements climatiques, ont besoin d'aide pour répondre aux pertes et préjudices économiques et autres liés à ces effets néfastes, notamment les phénomènes météorologiques extrêmes et qui se manifestent lentement,**

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *reconnaissant* qu'il convient de soutenir **financièrement et technologiquement** les pays en développement, **sans préjudice de leur souveraineté,** dans leur transition vers des économies **inclusives, durables et** à faible émission de carbone,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *reconnaissant* qu'il convient de soutenir les pays en développement dans leur transition **énergétique accélérée et socialement juste** vers ~~des économies à faible émission de carbone~~ **une sortie des énergies fossiles,**

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *reconnaissant* qu'il convient de soutenir les pays en développement dans leur transition vers des économies à faibles émissions ~~de carbone,~~

(République tchèque)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *reconnaissant* qu'il convient de soutenir **technologiquement, financièrement et de manière pragmatique** les pays en développement dans leur transition vers des économies à faible émission de carbone,

(Thaïlande)

Nouvel alinéa 17bis

Ajouter, après l'alinéa 17, un nouvel alinéa comme suit :

17bis) *reconnaissant* qu'il est très difficile pour les pays dont l'économie est fortement tributaire soit des revenus de la production, de la transformation et de l'exportation de combustibles fossiles et de produits apparentés à forte intensité énergétique, soit de la consommation desdits combustibles et produits, soit de l'utilisation de combustibles fossiles, de les remplacer par des produits de substitution,

(Fédération de Russie)

Alinéa 18

Fusionner les alinéas 17, 18 et 19 (voir plus haut la proposition relative à l'alinéa 17).

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à la technologie et à un financement à faible coût est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement **et qu'il est essentiel de promouvoir une législation qui s'intéresse à la gestion durable des forêts naturelles et sanctionne la destruction des forêts, et donc du bois, comme une attaque contre l'humanité,**

(Chili)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à la technologie et à un financement à faible coût est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement, **et notant la nécessité d'un plan visant à fournir aux pays en développement de nouvelles technologies et à protéger les droits immatériels,**

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à la technologie et à un financement à faible coût, **y compris à un financement de la transition, en particulier dans les secteurs où il est difficile de réduire les émissions,** est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à la technologie **dans des conditions justes et favorables, y compris préférentielles, au renforcement des capacités** et à un financement ~~à faible coût~~ est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à la technologie et à un financement ~~à faible coût~~ **par des subventions** est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement,

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à la technologie, **le transfert de celle-ci et à la disponibilité d'un financement à faible coût** ~~est sont~~ essentiels pour la transition énergétique des pays en développement,

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

18) *soulignant* que l'accès à ~~la~~ **une** technologie **fiable et éprouvée** et à un financement à ~~faible coût~~ **abordable** est essentiel pour la transition énergétique des pays en développement,

(Malaisie)

Nouvel alinéa 18bis

Ajouter, après l'alinéa 18, un nouvel alinéa comme suit :

18bis) *notant avec un profond regret* que l'objectif que se sont fixé les pays développés de mobiliser ensemble 100 milliards d'USD par an à partir de 2020 n'a pas été atteint,

(Chine)

Ajouter, après l'alinéa 18, un nouvel alinéa comme suit :

18bis) se félicitant de l'accord conclu à la COP28 visant à rendre opérationnel le fonds pour les pertes et préjudices et des engagements pris pour le soutenir, qui ont atteint 661,39 millions d'USD,

(Indonésie)

Alinéa 19

Fusionner les alinéas 17, 18 et 19 (voir plus haut la proposition relative à l'alinéa 17).

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19) *prônant* une démarche collective visant à promouvoir le transfert de technologies, le partage des connaissances et à faire germer des solutions innovantes, **et soulignant qu'il incombe à chaque pays de créer un environnement propice aux investissements susceptibles d'attirer des fonds tant nationaux qu'internationaux pour accélérer le changement,**

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19) *prônant* une démarche collective visant à promouvoir le transfert de technologies, le partage des connaissances et à faire germer des solutions innovantes, **et reconnaissant la nécessité de renforcer la coopération pour faciliter ces éléments,**

(Kenya)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19) *prônant* une démarche collective **pilotée par les pays développés** visant à promouvoir le transfert de technologies, le partage des connaissances et à faire germer des solutions innovantes,

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19) *prônant* une démarche collective visant à promouvoir le transfert de technologies, le partage des connaissances, **un dialogue fondé sur les connaissances** et à ~~faire germer~~ **susciter** des solutions innovantes,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19) *prônant* une démarche collective visant à promouvoir le ~~transfert~~ **développement** de technologies, le partage des connaissances et à faire germer des solutions innovantes,

(République de Corée)

Alinéa 21

Modifier l'alinéa existant comme suit :

21) *consciente* que, dans l'idée de répondre à cette demande d'énergie en constante augmentation et de protéger ~~le climat~~ **la Terre nourricière et les éléments qui la composent**, des progrès décisifs ont été faits en matière de conception de technologies permettant de ~~contrôler~~ **réduire** les émissions **de gaz à effet de serre** et d'exploiter l'énergie issue de sources de substitution,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

21) *consciente* que, dans l'idée de répondre à cette demande d'énergie en constante augmentation et de ~~protéger le climat~~ **s'attaquer à la question du réchauffement climatique**, des progrès décisifs ont été faits en matière de conception de technologies permettant de contrôler les émissions et d'exploiter l'énergie issue de sources **renouvelables** et de substitution,
(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

21) *consciente* que, dans l'idée de répondre à cette demande d'énergie en constante augmentation et de protéger le climat, des progrès décisifs ont été faits en matière de conception de technologies permettant de contrôler les émissions et d'exploiter l'énergie issue de sources de substitution, **mais que leur coût reste trop élevé pour de nombreux pays en développement**,
(Fédération de Russie)

Alinéa 22

Supprimer l'alinéa existant

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

22) *reconnaissant* qu'il importe de promouvoir de nouvelles solutions chimiques **permettant d'intensifier l'intégration des systèmes** de stockage de l'énergie **par batterie**, ~~adaptées à la diversité des~~ **afin de permettre une plus grande intégration des différentes** sources d'énergie renouvelable et répondant aux besoins énergétiques en constante évolution d'une population croissante,
(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

22) *reconnaissant* qu'il importe de promouvoir de nouvelles ~~solutions chimiques~~ **technologies** de stockage de l'énergie, adaptées à la diversité des sources d'énergie renouvelable et répondant aux besoins énergétiques en constante évolution d'une population croissante,
(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

22) *reconnaissant* qu'il importe de promouvoir **et d'encourager** de nouvelles solutions chimiques de stockage de l'énergie, adaptées à la diversité des sources d'énergie renouvelable et répondant aux besoins énergétiques en constante évolution d'une population croissante,
(Nicaragua)

Alinéa 23

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *encourageant* l'harmonisation des normes en matière ~~d'hydrogène et d'hydrogène~~ à émissions faibles ou nulles dans l'optique de susciter une collaboration mondiale, de faciliter les échanges et de stimuler l'innovation, ce qui a la capacité de permettre des économies d'échelle, de promouvoir le transfert de technologies, d'accélérer la transition vers des sources d'énergie ~~plus propres~~ **neutres en matière climatique** et d'atteindre **pleinement** le potentiel des énergies renouvelables,
(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *encourageant* l'harmonisation des normes en matière d'hydrogène et d'hydrogène à émissions faibles ou nulles dans l'optique de susciter une collaboration mondiale, de faciliter les échanges et de stimuler l'innovation, ce qui a la capacité de permettre des économies d'échelle, de promouvoir le transfert de technologies, d'accélérer la transition vers des sources d'énergie plus propres et d'atteindre le potentiel des énergies renouvelables **de réaliser la transition énergétique mondiale,**

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *encourageant* l'harmonisation des normes en matière d'hydrogène **vert de sorte à atteindre la neutralité climatique au moyen de la décarbonation** et d'hydrogène à émissions faibles ou nulles dans l'optique de susciter une collaboration mondiale, de faciliter les échanges et de stimuler l'innovation, ce qui a la capacité de permettre des économies d'échelle, de promouvoir le transfert de technologies, d'accélérer la transition vers des sources d'énergie **et une filière énergétique** plus propres et d'atteindre le potentiel des énergies renouvelables,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *encourageant* l'harmonisation des normes en matière d'hydrogène et d'hydrogène à émissions faibles ou nulles dans l'optique de susciter une collaboration mondiale, de faciliter les échanges et de stimuler l'innovation, ce qui a la capacité de permettre des économies d'échelle, de promouvoir ~~le transfert~~ **le développement** de technologies, d'accélérer la transition vers des sources d'énergie plus propres et d'atteindre le potentiel des énergies renouvelables,

(République de Corée)

Alinéa 24

Supprimer l'alinéa existant

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *saluant* les initiatives de collaboration prises en faveur de l'accès universel à l'énergie par l'~~Alliance solaire internationale~~), ~~plateforme collaborative orientée vers l'action et conduite par ses Membres qui a vocation à augmenter le déploiement des technologies exploitant l'énergie solaire afin d'ouvrir l'accès à l'énergie, d'assurer la sécurité énergétique et de stimuler la transition énergétique dans ses pays membres~~ **Agence internationale de l'énergie (AIE) et l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA,**

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *saluant* les initiatives de collaboration prises en faveur de l'accès universel à l'énergie par l'~~Alliance solaire internationale~~, ~~plateforme collaborative orientée vers l'action et conduite par ses Membres~~ **des organisations de la société civile** qui ~~a~~ **ont** vocation à augmenter le déploiement des technologies exploitant l'énergie ~~solaire~~ **verte** afin d'ouvrir l'accès à l'énergie, d'assurer la sécurité énergétique et de stimuler la transition énergétique ~~dans ses pays membres,~~

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *saluant* les initiatives de collaboration prises en faveur de l'accès universel à l'énergie par l'~~Alliance solaire internationale~~, ~~plateforme collaborative orientée vers l'action et conduite par ses Membres~~ qui a vocation à augmenter le déploiement des technologies exploitant l'énergie solaire afin d'ouvrir l'accès à l'énergie, d'assurer la sécurité énergétique et de stimuler la transition énergétique ~~dans ses pays membres,~~

(Türkiye)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *saluant* les initiatives de collaboration prises en faveur de l'accès universel à l'énergie par **des organisations telles que** l'Alliance solaire internationale, plateforme collaborative orientée vers l'action et conduite par ses Membres qui a vocation à augmenter le déploiement des technologies exploitant l'énergie solaire afin d'ouvrir l'accès à l'énergie, d'assurer la sécurité énergétique et de stimuler la transition énergétique dans ses pays membres,

(Suède)

Nouvel alinéa 24bis

Ajouter, après l'alinéa 24, un nouvel alinéa comme suit :

24bis) se félicitant de l'Initiative pour le développement mondial, qui appelle à rester engagé en faveur de l'harmonie entre les humains et la nature et prône l'amélioration de la gouvernance mondiale en matière environnementale, répondant activement aux changements climatiques et créant une communauté de vie pour l'humain et la nature en accélérant la transition vers une économie verte et à faible émission de carbone et en réussissant une relance et un développement verts,

(Chine)

Alinéa 25

Modifier l'alinéa existant comme suit :

25) *reconnaissant* le rôle crucial que jouent les interconnexions de réseaux, les infrastructures énergétiques résilientes et l'intégration régionale/transfrontière des systèmes énergétiques pour ce qui est de renforcer la sécurité énergétique, de stimuler la croissance économique et de faciliter l'accès universel à l'énergie d'une manière abordable, fiable et durable,

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

25) *reconnaissant* le rôle crucial que jouent les interconnexions de réseaux, les infrastructures énergétiques résilientes et l'intégration régionale/transfrontière des systèmes énergétiques pour ce qui est de renforcer la sécurité énergétique, de stimuler la croissance économique et de faciliter l'accès universel à l'énergie d'une manière abordable, fiable et durable, **en gardant à l'esprit qu'il est crucial de faciliter la création de marchés de l'énergie bien gérés,**

(Suède)

Alinéa 26

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que les changements climatiques ont des effets différents selon les individus et les communautés, et les femmes, les jeunes, les petits États insulaires en développement, ~~les groupes et communautés indigènes en situation de vulnérabilité~~ **les populations locales** étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que les changements climatiques ont des effets différents ~~selon les individus et les communautés~~ **sur les pays en développement, en particulier les pays les moins avancés et les petits États insulaires en développement**, et les femmes, les jeunes, ~~les petits États insulaires en développement~~, les groupes et communautés indigènes en situation de

vulnérabilité étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que les changements climatiques ont des effets différents selon les individus et les communautés, et les femmes, les jeunes, **les personnes handicapées**, les petits États insulaires en développement, les groupes et communautés indigènes en situation de vulnérabilité étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que les changements climatiques ont des effets différents selon **les territoires**, les individus et les communautés, et les femmes, les jeunes, les petits États insulaires en développement, les groupes et communautés indigènes en situation de vulnérabilité étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Belgique)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que ~~les changements climatiques~~ **la crise** climatiques ~~ont~~ a des effets différents selon les individus et les communautés, et les femmes, les jeunes, les petits États insulaires en développement, les groupes et communautés indigènes en situation de vulnérabilité étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que les changements climatiques **et la variabilité du climat** ont des effets différents selon les individus et les communautés, et les femmes, les jeunes, les petits États insulaires en développement, les ~~groupes~~ **individus** et communautés indigènes **et d'ascendance africaine** en situation de vulnérabilité étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

26) *soulignant* que les changements climatiques ont des effets différents selon les individus et les communautés, et **les personnes âgées**, les femmes, les jeunes, les petits États insulaires en développement, les groupes et communautés indigènes en situation de vulnérabilité étant souvent les premières victimes de leurs conséquences, et *appelant* à déployer des efforts coordonnés permettant de veiller à ce que les mesures de lutte contre ces difficultés traduisent une approche de l'action climatique globale et équitable, notamment grâce à la promotion de transitions justes,

(Thaïlande)

Nouvel alinéa 26bis

Ajouter un nouvel alinéa comme suit :

26bis) reconnaissant que les femmes et les filles sont particulièrement touchées par les impacts dommageables des changements climatiques et que des mesures devraient être prises pour soutenir le leadership et la prise de décision des femmes en ce qui concerne les efforts d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation à ces derniers, le renforcement de la résilience et la gestion durable des ressources naturelles,

(Canada)

Alinéa 27

Modifier l'alinéa existant comme suit :

27) *reconnaissant l'approche intergénérationnelle, que dans le cadre de laquelle* les jeunes **sont des moteurs de l'action climatique et** représentent la part la plus importante et la plus dynamique de la population dans une société, qu'ils sont agents du changement, entrepreneurs et innovateurs et que, grâce à l'éducation, à la science ou à la technologie, ils intensifient leurs efforts et mettent leurs compétences à profit pour accélérer l'action climatique, compte tenu de leurs besoins communs, comme l'accès à une éducation de qualité leur permettant de se préparer aux emplois de demain, la possibilité d'avoir un travail décent, l'égalité entre les hommes et les femmes et une planète saine, propre et durable,

(Nicaragua)

Alinéa 28

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28) *gardant à l'esprit* qu'il est crucial de tirer parti des perspectives, des idées nouvelles et de l'énergie des jeunes dans le cadre des efforts plus larges déployés pour s'atteler aux questions essentielles touchant les personnes de tout âge, notamment s'agissant d'atteindre les objectifs de développement durable (ODD), ~~la paix et la sécurité, le droit à l'éducation, à la santé et à la protection sociale, l'égalité des sexes, des opportunités socio-économiques et politiques égales~~ et de lutter contre les changements climatiques,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28) *gardant à l'esprit* qu'il est crucial de **promouvoir la culture climatique et de** tirer parti des perspectives, des idées nouvelles et de l'énergie des jeunes dans le cadre des efforts plus larges déployés pour s'atteler aux questions essentielles touchant les personnes de tout âge, notamment s'agissant d'atteindre les objectifs de développement durable (ODD), la paix et la sécurité, le droit à l'éducation, à la santé et à la protection sociale, l'égalité des sexes, des opportunités socio-économiques et politiques égales et de lutter contre les changements climatiques,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28) *gardant à l'esprit* qu'il est crucial de tirer parti des perspectives, des idées nouvelles et de l'énergie des jeunes dans le cadre des efforts plus larges déployés pour s'atteler aux questions essentielles touchant les personnes de tout âge, notamment s'agissant d'atteindre les objectifs de développement durable (ODD), ~~la paix et la sécurité, le droit à l'éducation, à la santé et à la protection sociale, l'égalité des sexes, des opportunités socio-économiques et politiques égales~~ et de lutter contre les changements climatiques,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28) *gardant à l'esprit* qu'il est crucial de tirer parti des perspectives, des idées nouvelles et de l'énergie des jeunes dans le cadre des efforts plus larges déployés pour s'atteler aux questions essentielles touchant les personnes de tout âge, notamment s'agissant d'atteindre les objectifs de développement durable (ODD), la paix et la sécurité, le droit à l'éducation, à la santé et à la protection sociale, l'égalité des sexes, des opportunités socio-économiques et politiques égales et de lutter contre ~~les changements~~ **la crise** climatiques,

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28) *gardant à l'esprit* qu'il est crucial de tirer parti des perspectives, des idées nouvelles et de l'énergie des jeunes dans le cadre des efforts plus larges déployés pour s'atteler aux questions essentielles touchant les personnes de tout âge, notamment s'agissant d'atteindre les objectifs de développement durable (ODD), la paix et la sécurité, le droit à l'éducation, à la santé et à la protection sociale, l'égalité des sexes, des opportunités socio-économiques et politiques égales, **et de lutter contre les changements climatiques et d'assurer à tous l'accès à une énergie abordable, fiable, durable et moderne,**

(Türkiye)

Alinéa 29

Modifier l'alinéa existant comme suit :

29) *reconnaissant* l'importance des investissements dans des modes de vie durables et des transitions énergétiques **justes et durables**, et visant à accélérer les avancées dans le cadre des ODD, **en particulier dans les pays en développement,**

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

29) *reconnaissant* l'importance des investissements dans des modes de vie durables **et sains, et** des transitions énergétiques, et visant à accélérer les avancées dans le cadre des ODD **et leur réalisation,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

29) *reconnaissant* l'importance des investissements dans des modes de vie durables et des transitions énergétiques, et visant à accélérer les avancées dans le cadre des ODD, **ainsi que dans le contexte de la lutte en faveur de l'élimination de la pauvreté sous toutes ses formes et dans toutes ses dimensions,**

(Cuba)

Alinéa 30

Modifier l'alinéa existant comme suit :

30) *reconnaissant également* qu'une consommation, ~~et une production~~ **et des échanges** durables et responsables, associées à des choix et des modes de vie respectueux de ~~l'environnement~~ **la Terre nourricière**, sont essentielles pour atteindre les ODD, y compris les objectifs climatiques et une croissance économique inclusive **et durable,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

30) *reconnaissant également* qu'une consommation et une production durables et responsables, associées à des choix et des modes de vie respectueux de l'environnement **à l'instar des stratégies "zéro déchets"**, sont essentielles pour atteindre les ODD, y compris les objectifs climatiques et une croissance économique inclusive,

(Türkiye)

Nouvel alinéa 30bis

Ajouter, après l'alinéa 30, un nouvel alinéa comme suit :

30bis) reconnaissant le leadership des administrations infranationales en matière d'accélération et d'intensification des mesures climatiques d'atténuation et d'adaptation grâce à la mise en œuvre de plans et de mesures climatiques locaux et régionaux, tout en impliquant activement les citoyens et l'industrie dans le processus de transformation vers une consommation et une production durables,

(Belgique)

Alinéa 31

Modifier l'alinéa existant comme suit :

31) ~~envisageant une transformation complète des mesures d'efficacité énergétique à l'échelle planétaire, avec l'objectif ambitieux de doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030 selon des modalités déterminées au niveau national,~~ **considérant l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030, dans le cadre d'une transformation complète des mesures et avec l'objectif ambitieux de doubler le taux d'amélioration selon des modalités déterminées au niveau national,** en tenant compte de l'Accord de Paris et des différentes situations, trajectoires et approches nationales en vue de favoriser un paysage énergétique durable et responsable à l'échelle mondiale,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

31) envisageant une transformation complète des mesures d'efficacité énergétique à l'échelle planétaire, avec l'objectif ambitieux de doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030 selon des modalités déterminées au niveau national, en tenant compte de l'Accord de Paris et des différentes situations, trajectoires et approches nationales en vue de favoriser un paysage énergétique durable et responsable à l'échelle mondiale, **et reconnaissant que la transition mondiale est à la fois une chance et un défi au regard des impératifs du développement durable, de la croissance économique et de l'élimination de la pauvreté et qu'elle exige donc une transition juste et cohérente dans différents secteurs de l'économie nationale, qui doit s'appuyer sur les priorités de développement définies au niveau national,**

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

31) envisageant une transformation complète des mesures d'efficacité énergétique à l'échelle planétaire, avec l'objectif ambitieux de doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030 selon des modalités déterminées au niveau national, en tenant compte **de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques,** de l'Accord de Paris et des différentes situations, trajectoires et approches nationales en vue de favoriser un paysage énergétique durable et responsable à l'échelle mondiale,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

31) envisageant une transformation complète des mesures d'efficacité énergétique à l'échelle planétaire, ~~avec l'objectif~~ **associée aux efforts** ambitieux de doubler le taux d'amélioration de l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030 selon des modalités déterminées au niveau national, en tenant compte de l'Accord de Paris et des différentes situations, trajectoires et approches nationales en vue de favoriser un paysage énergétique durable et responsable à l'échelle mondiale,

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

31) *envisageant* une transformation complète des mesures d'efficacité énergétique à l'échelle planétaire, avec l'objectif ambitieux de doubler le taux **moyen annuel** d'amélioration de l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030 selon des modalités déterminées au niveau national, en tenant compte de l'Accord de Paris et des différentes situations, trajectoires et approches nationales en vue de favoriser un paysage énergétique durable et responsable à l'échelle mondiale,

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

31) *envisageant* une transformation complète des mesures d'efficacité énergétique à l'échelle planétaire, avec l'objectif ambitieux de doubler le taux **annuel** d'amélioration de l'efficacité énergétique à l'échelle mondiale d'ici à 2030 **par rapport aux niveaux actuels et** selon des modalités déterminées au niveau national, en tenant compte de l'Accord de Paris et des différentes situations, trajectoires et approches nationales en vue de favoriser un paysage énergétique durable et responsable à l'échelle mondiale,

(Türkiye)

Alinéa 32

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, le déploiement et la diffusion de technologies et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition vers des systèmes énergétiques à ~~faibles émissions~~ **décarbonés**, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité propre, d'énergies renouvelables et de mesures d'efficacité énergétique,

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, le déploiement et la diffusion de technologies et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition vers des systèmes énergétiques à faibles émissions, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité propre, d'énergies renouvelables, **du nucléaire, des technologies de réduction et d'élimination telles que le captage, l'utilisation et le stockage du carbone** et de mesures d'efficacité énergétique,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, le déploiement et la diffusion de technologies et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition vers des systèmes énergétiques à faibles émissions, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité propre, d'énergies renouvelables et de mesures d'efficacité énergétique, **en particulier pour les plus pauvres et les plus vulnérables, eu égard aux situations nationales**,

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, le déploiement et la diffusion de technologies et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition vers des systèmes énergétiques à faibles émissions, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité propre, d'énergies renouvelables **et à faibles émissions**, et de mesures d'efficacité énergétique,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, le déploiement et la diffusion de technologies et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition **équitable et équilibrée** vers des systèmes énergétiques à faibles émissions, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité propre, d'énergies renouvelables et de mesures d'efficacité énergétique,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, **le transfert**, le déploiement et la diffusion de technologies et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition vers des systèmes énergétiques à faibles émissions, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité propre, d'énergies renouvelables et de mesures d'efficacité énergétique,

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

32) *reconnaissant* qu'il importe d'accélérer le développement, le déploiement et la diffusion de technologies **à émissions nulles ou faibles** et d'adopter les politiques y afférentes afin d'opérer une transition vers des systèmes énergétiques à faibles émissions, notamment en intensifiant rapidement le déploiement d'une production d'électricité ~~propre~~, **au moyen** d'énergies renouvelables et de mesures d'efficacité énergétique,

(Allemagne)

Nouvel alinéa 32bis

Ajouter, après l'alinéa 32, un nouvel alinéa comme suit :

32bis) *reconnaissant* qu'il importe de réduire considérablement et plus rapidement les émissions de gaz à effet de serre autres que le dioxyde de carbone au niveau mondial, en particulier les émissions de méthane, d'ici à 2030,

(Fédération de Russie)

Alinéa 33

Modifier l'alinéa existant comme suit :

33) *insistant* sur l'importance de s'attaquer aux défis environnementaux grâce à des actions climatiques collectives et à des partenariats afin de sauvegarder la planète pour les générations **présentes et futures**,

(Nicaragua)

DISPOSITIF

Paragraphe 1

Supprimer le paragraphe existant

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. ~~souligne~~ que le réchauffement de la planète est un ~~problème~~ **défi** collectif qui ~~exige : ne peut être résolu qu'au moyen d'une coopération et d'un partenariat internationaux s'appuyant sur des processus multilatéraux, en particulier et principalement~~
 - a) **une coopération internationale et des processus multilatéraux renforcés** sous l'égide de la CCNUCC, fondée sur les principes de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées ~~et des capacités respectives, comme inscrit énoncés à l'article 3.1 de la Convention,~~
 - b) **un soutien international renforcé en faveur des pays en développement, en particulier ceux qui font face à des vulnérabilités uniques, dans leurs efforts en matière d'action climatique, conformément aux principes de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées et reconnaissant leurs besoins, capacités et situations nationales spécifiques ;**

(Kenya)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. ~~souligne~~ que le réchauffement de la planète est un problème collectif qui ne peut être résolu qu'au moyen d'une coopération et d'un partenariat internationaux s'appuyant sur des processus multilatéraux, en particulier et principalement sous l'égide de la CCNUCC **et de l'Accord de Paris,** ~~fondée sur le principe de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, comme inscrit à l'article 3.1 de la Convention ;~~

(Japon)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. ~~souligne~~ que le réchauffement de la planète est un problème collectif qui ne peut être résolu qu'au moyen d'une coopération et d'un partenariat internationaux s'appuyant sur des processus multilatéraux, en particulier et principalement sous l'égide de la CCNUCC, fondée sur le principe de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, **eu égard aux différentes situations nationales,** comme inscrit à l'article 3.1 de la Convention **et à l'article 2.2 de l'Accord de Paris ;**

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. ~~souligne~~ que le réchauffement de la planète est un problème collectif qui ne peut être résolu qu'au moyen d'une coopération et d'un partenariat internationaux s'appuyant sur des processus multilatéraux, en particulier et principalement sous l'égide de la CCNUCC, fondée sur le principe de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, **et eu égard aux différentes situations nationales,** comme inscrit à l'article 3.1 de la Convention **et à l'article 2.2 de l'Accord de Paris ;**

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. ~~souligne~~ que le réchauffement de la planète est un problème collectif qui ne peut être résolu qu'au moyen d'une coopération et d'un partenariat internationaux **à plusieurs niveaux** s'appuyant sur des processus multilatéraux, en particulier et principalement sous l'égide de la CCNUCC, fondée sur le principe de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, comme inscrit à l'article 3.1 de la Convention ;

(Belgique)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. *souligne* que le réchauffement de la planète est un problème collectif qui ne peut être résolu qu'au moyen d'une coopération et d'un partenariat internationaux s'appuyant sur des processus multilatéraux, en particulier et principalement sous l'égide de la CCNUCC, fondée sur les principes de l'équité, **de la justice** et des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, comme inscrit à l'article 3.1 de la Convention ;

(Nicaragua)

Nouveaux paragraphes 1bis

Ajouter, après le paragraphe 1, trois nouveaux paragraphes comme suit :

- 1bis. ***encourage* les parlements à s'assurer de la transition juste, ordonnée et équitable vers une sortie des énergies fossiles dans les systèmes énergétiques, en accélérant l'action dans cette décennie critique, afin d'atteindre l'objectif de zéro émission nette d'ici à 2050,**
- 1ter. ***invite* les parlements à s'assurer de l'élimination des subventions aux énergies fossiles qui ne sont pas destinées à combattre la pauvreté ou à garantir une transition juste, aussi vite que possible,**
- 1quater. ***enjoint* aux parlements d'œuvrer en faveur de l'accélération de l'effort pour réduire progressivement le charbon sans dispositif d'atténuation,**

(Suisse)

Paragraphe 2

Supprimer le paragraphe existant

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :
 - a) ~~à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,~~
 - b) ~~à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et~~
 - c) ~~à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier ;~~

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :
 - a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,
 - b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, ~~et~~
 - c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier,
 - d) **à l'allocation de ressources, notamment de financements pour la recherche, la technologie, le développement et la mise en œuvre de stratégies de réduction des émissions de méthane, et**
 - e) **à la tenue de dialogues multipartites rassemblant le gouvernement, les industries et la société civile permettant de débattre des stratégies efficaces en matière de réduction des émissions de méthane et de promotion du respect des CDN ;**

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. ~~invite les parlements~~ **décide de sensibiliser les gouvernements et de les inviter** à s'engager en faveur d'une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :
- a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,
 - b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane **liées aux produits pétroliers** dans les secteurs de l'énergie et **celles issues du secteur** de la gestion des déchets **solides et liquides**, et
 - c) à la promotion ~~des bonnes pratiques dans l'agriculture~~ **et à la mise en œuvre de pratiques agroécologiques**, ~~notamment dans les secteurs de l'élevage~~ **et à l'instar de** la gestion du fumier ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique **collective** visant à réduire les émissions de méthane, **fondée sur les réalités du XXI^e siècle, notamment le niveau de développement atteint par les pays et leurs caractéristiques socio-économiques, naturelles et géographiques individuelles, ainsi que leurs priorités nationales de développement** et à veiller :

- a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,
- b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et
- c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier ;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique ~~visant à réduire les émissions de méthane~~ **consistant à s'assurer que le seuil du réchauffement planétaire fixé à 1,5 °C n'est pas dépassé** et, à cet égard, à veiller, entre autres :

- a) à ce que les CDN incluent des **objectifs de réduction à l'échelle de l'économie, de tous les gaz à effet de serre dans tous les secteurs, conformes à l'objectif de 1,5 °C, incluent des contributions adéquates aux efforts mondiaux et aux objectifs convenus à la COP28, en particulier la partie de la décision 1/CMA.5 consacrée à l'atténuation, soient coordonnées avec les cadres nationaux de développement et permettent les investissements nécessaires de toutes les parties prenantes, notamment en matière de** réductions massives des émissions de méthane,
- b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et
- c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier ;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager ~~en faveur d'~~ **à promouvoir** une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :

- ~~a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,~~
- ~~ba)~~ à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et
- ~~eb)~~ à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier ;

(Cuba)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique visant à **redoubler d'efforts pour réduire considérablement** les émissions de méthane et à **accélérer les efforts visant à veiller** :
- a) à ce que les CDN incluent des réductions ~~massives~~ des émissions de méthane,
 - b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et
 - c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier ;

(Türkiye)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. [sans objet en français]

(Japon)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à ~~s'engager~~ **coopérer** en faveur d'une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :
- a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,
 - b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et
 - c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier ;

(Iran (République islamique d'))

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :
- a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,
 - b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, et
 - c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, ~~notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier~~ **notamment l'agriculture et l'élevage durables comme activités économiques stratégiques et comme mode de vie pour les personnes qui s'y consacrent, ainsi qu'une "économie de proximité" permettant de renforcer la production locale dans l'optique de réduire les émissions dues à la logistique et la distribution des denrées alimentaires, recherchant ainsi le développement libre et la subsistance, se concentrant sur le maintien de la biodiversité dans les campagnes et suscitant ainsi une plus grande absorption du dioxyde de carbone ;**

(Chili)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *invite* les parlements à s'engager en faveur d'une action climatique visant à réduire les émissions de méthane et à veiller :
- a) à ce que les CDN incluent des réductions massives des émissions de méthane,
 - b) à ce que les initiatives législatives prises au sein de leur parlement réduisent les émissions de méthane dans les secteurs de l'énergie et de la gestion des déchets, ~~et~~
 - c) à la promotion des bonnes pratiques dans l'agriculture, notamment dans les secteurs de l'élevage et de la gestion du fumier, ~~et~~
 - d) **à ce que leurs gouvernements s'engagent à respecter le Pacte mondial sur le méthane et l'objectif de réduction de 75 % fixé par l'Agence internationale de l'énergie,**

(Canada)

Paragraphe 3

Supprimer le paragraphe existant

(Chine, Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite également* les parlements **dont les gouvernements respectifs sont Parties à l'Initiative du Pacte mondial sur le méthane** à vérifier que les politiques gouvernementales sont bien conformes aux engagements pris et aux objectifs de réduction des émissions figurant dans ~~le Pacte mondial sur le méthane~~ **celle-ci** ;

(Iran (République islamique d'))

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite également* les parlements à vérifier que les politiques gouvernementales sont bien conformes aux engagements pris et aux objectifs de réduction des émissions, ~~figurant dans~~ **y compris** le Pacte mondial sur le méthane, **d'ici à 2030** ;

(Afrique du Sud)

Paragraphe 4

Supprimer le paragraphe existant

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite en outre* les parlements à s'assurer que les financements internationaux accordés dans les années à venir se concentrent sur l'aide et les investissements visant à réduire les émissions de méthane, notamment :
 - a) ~~en détectant les émissions de méthane issues de~~ **déployant des technologies de détection et de réparation des fuites dans** la production et ~~de la distribution du pétrole et du gaz et en y remédiant,~~ en remplaçant les équipements obsolètes, ~~et en mettant un terme au torchage et au dégazage~~ **réduisant progressivement les torchères classiques dans le secteur du pétrole et du gaz,** ~~et en mettant en place des contrôles draconiens des émissions,~~
 - b) en mettant en œuvre de meilleures pratiques en matière d'élevage et de gestion du fumier,
 - c) en investissant dans la gestion des déchets (ménagers et industriels), ~~en exigeant des décharges qu'elles contrôlent strictement les émissions de méthane et en orientant les déchets organiques vers les processus de valorisation tels que le compostage, l'extraction des protéines et la production d'énergie~~ **en améliorant et en gérant sans rien négliger les décharges d'ordures ménagères et en recyclant mieux les gaz de décharge,**
 - d) **en rénovant de fond en comble les systèmes urbains de collecte et de traitement des eaux usées et en utilisant les boues résiduelles de manière inoffensive ;**

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite en outre* les parlements à s'assurer que les financements internationaux accordés dans les années à venir se concentrent sur ~~l'aide et les investissements visant à réduire les émissions de méthane~~ **les mesures d'atténuation et d'adaptation**, notamment :

- ~~a) en détectant les émissions de méthane issues de la production et de la distribution du pétrole et du gaz et en y remédiant, en remplaçant les équipements obsolètes, en mettant un terme au torchage et au dégazage, et en mettant en place des contrôles draconiens des émissions,~~
- ~~ba)~~ en mettant en œuvre de meilleures pratiques en matière d'élevage et de gestion du fumier,
- ~~eb)~~ en investissant dans la gestion des déchets (ménagers et industriels), en exigeant des décharges qu'elles contrôlent strictement les émissions de méthane et en orientant les déchets organiques vers les processus de valorisation tels que le compostage, l'extraction des protéines et la production d'énergie ;

(Iran (République islamique d'))

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite en outre* les parlements à s'assurer que les financements internationaux accordés dans les années à venir se concentrent sur l'aide et les investissements visant à réduire les émissions de méthane, notamment :
- a) en détectant les émissions de méthane issues de la production et de la distribution du pétrole et du gaz et en y remédiant, en remplaçant les équipements obsolètes, en mettant un terme au torchage et au dégazage, et en mettant en place des contrôles draconiens des émissions,
 - b) en mettant en œuvre de meilleures pratiques en matière d'élevage et de gestion du fumier,
 - c) en investissant dans la gestion des déchets (ménagers et industriels), en ~~exigeant des décharges qu'elles contrôlent strictement les émissions de méthane~~ **évitant les décharges de déchets organiques** et en orientant les déchets organiques vers les processus de valorisation tels que le compostage, l'extraction des protéines et la production d'énergie ;

(Japon)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite en outre* les parlements à s'assurer que les financements internationaux **pour le climat** accordés **par leurs gouvernements** dans les années à venir se concentrent sur l'aide et les investissements visant à réduire les émissions de méthane, notamment :
- a) en détectant les émissions de méthane issues de la production et de la distribution du pétrole et du gaz et en y remédiant, en remplaçant les équipements obsolètes, en mettant un terme au torchage et au dégazage, et en mettant en place des contrôles draconiens des émissions,
 - b) en mettant en œuvre ~~des meilleures pratiques en matière d'élevage et de gestion du fumier~~ **systèmes agrosylvopastoraux comprenant la gestion intégrée des déchets solides**,
 - c) en investissant dans la gestion des déchets **solides et liquides** (ménagers et industriels), en exigeant des décharges qu'elles contrôlent strictement les émissions **de lixiviat et** de méthane et en orientant les déchets organiques vers les processus de valorisation tels que le compostage, l'extraction des protéines et la production d'énergie ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite en outre* les parlements à s'assurer que les financements internationaux accordés dans les années à venir se concentrent sur l'aide et les investissements visant à réduire les émissions de méthane, notamment :
- a) en détectant les émissions de méthane issues de la production et de la distribution du pétrole et du gaz et en y remédiant, en remplaçant les équipements obsolètes, en mettant un terme au torchage et au dégazage, et en mettant en place des contrôles draconiens des émissions,
 - b) en mettant en œuvre de meilleures pratiques en matière d'élevage et de gestion du fumier,
 - c) en investissant dans la gestion des déchets (ménagers et industriels), en exigeant des décharges qu'elles contrôlent strictement les émissions de méthane et en orientant les déchets organiques vers les processus de valorisation tels que le compostage, l'extraction des protéines et la production d'énergie,
 - d) **en limitant la propagation future d'infrastructures pétrolières, gazières et carbonifères ;**

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite en outre* les parlements à s'assurer que les financements internationaux accordés dans les années à venir se concentrent sur l'aide, ~~et les investissements~~ **et le déploiement de technologies vertes innovantes** visant à réduire les émissions de méthane, notamment :

- a) en détectant les émissions de méthane issues de la production et de la distribution du pétrole et du gaz et en y remédiant, en remplaçant les équipements obsolètes, en mettant un terme au torchage et au dégazage, et en mettant en place des contrôles draconiens des émissions,
- b) en mettant en œuvre de meilleures pratiques en matière d'élevage et de gestion du fumier,
- c) en investissant dans la gestion des déchets (ménagers et industriels), en exigeant des décharges qu'elles contrôlent strictement les émissions de méthane et en orientant les déchets organiques vers les processus de valorisation tels que le compostage, l'extraction des protéines et la production d'énergie ;

(Thaïlande)

Paragraphe 5

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *constate* que la crise énergétique mondiale sans précédent met en évidence l'urgence de transformer rapidement les systèmes énergétiques afin de les rendre plus sûrs, plus fiables et plus résilients, notamment en accélérant la transition propre, équitable et juste vers les énergies renouvelables ~~au cours de cette décennie d'action cruciale~~ ;

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *constate* que la crise énergétique mondiale sans précédent met en évidence l'urgence la **nécessité** de transformer ~~rapidement~~ les systèmes énergétiques afin de les rendre plus sûrs, plus fiables et plus résilients, notamment en accélérant la transition propre, équitable et juste vers les énergies renouvelables au cours de cette décennie d'action cruciale ;

(Iran (République islamique d'))

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *constate* que la crise énergétique mondiale sans précédent met en évidence l'urgence de transformer rapidement les systèmes énergétiques afin de les rendre plus sûrs, plus fiables et plus résilients, notamment en accélérant ~~la~~ **les partenariats pour une** transition propre, ~~équitable~~ et juste vers ~~des~~ **les** énergies renouvelables **équitables** au cours de cette décennie d'action cruciale ;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *constate* que la crise énergétique mondiale sans précédent met en évidence l'urgence la **nécessité** de transformer rapidement les systèmes énergétiques afin de les rendre plus sûrs, plus fiables et plus résilients, notamment en accélérant la transition propre, équitable et juste vers les énergies renouvelables **et à faibles émissions** au cours de cette décennie d'action cruciale, **tout en reconnaissant que les combustibles de transition peuvent contribuer à faciliter la transition énergétique tout en assurant la sécurité énergétique** ;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *constate* que la crise énergétique mondiale sans précédent met en évidence l'urgence de transformer rapidement les systèmes énergétiques afin de les rendre plus sûrs, plus fiables et plus résilients, notamment en accélérant la transition propre, équitable, **abordable** et juste vers les énergies renouvelables au cours de cette décennie d'action cruciale ;

(Türkiye)

Nouveau paragraphe 5bis

Ajouter, après le paragraphe 5, deux nouveaux paragraphes comme suit :

5bis. réaffirme qu'il convient d'éviter que les mesures prises pour lutter contre les changements climatiques, y compris les mesures unilatérales, ne devraient pas constituer un moyen d'imposer des discriminations arbitraires ou injustifiables sur le plan du commerce international, ou des entraves déguisées à ce commerce ;

5ter. prie tous les États de renforcer leur coopération afin de protéger les infrastructures énergétiques critiques contre les attaques terroristes, le cas échéant, par des moyens bilatéraux et multilatéraux, y compris le partage d'informations, l'évaluation des risques et l'application conjointe des lois ;

(Fédération de Russie)

Paragraphe 6

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *souligne* qu'il importe de favoriser un bouquet d'énergies propres, y compris les énergies renouvelables et à faibles émissions, à tous les niveaux, dans le cadre de la diversification des bouquets et des systèmes énergétiques, en fonction du contexte national et en gardant à l'esprit qu'un appui est nécessaire en vue de transitions justes, **particulièrement pour les travailleurs dont l'emploi est touché par la nécessité d'opérer une transition vers une sortie des énergies fossiles;**

(Canada)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *souligne* qu'il importe de favoriser un bouquet d'énergies propres ~~propres~~ **conforme aux trajectoires conduisant à une augmentation de la température de 1,5 °C**, y compris les énergies renouvelables et à faibles émissions, à tous les niveaux, dans le cadre de la diversification des bouquets et des systèmes énergétiques, en fonction du contexte national, **compte tenu de l'Accord de Paris** et en gardant à l'esprit qu'un appui est nécessaire en vue de transitions justes ;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *souligne* qu'il importe de favoriser un bouquet d'énergies propres, y compris les énergies renouvelables et à faibles émissions **comme le nucléaire**, à tous les niveaux, dans le cadre de la diversification des bouquets et des systèmes énergétiques, en fonction du contexte national et en gardant à l'esprit qu'un appui est nécessaire en vue de transitions justes ;

(Iran (République islamique d'))

Paragraphe 7

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *exprime* son soutien en vue de la promotion de chaînes d'approvisionnement fiables, diversifiées, durables et responsables en matière de transition énergétique, y compris s'agissant des minéraux et matières essentiels, **au moyen de pratiques d'approvisionnement responsables et de la coopération internationale ;**

(Kenya)

Paragraphe 8

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *réaffirme* l'engagement indéfectible des parlements, aux fins de la CCNUCC, de s'attaquer aux changements climatiques en appliquant intégralement et efficacement l'Accord de Paris et l'objectif de température qu'il fixe, traduisant le principe de l'équité et des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, eu égard aux différentes **étapes et** situations nationales ;

(Nicaragua)

Paragraphe 9

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *encourage* les parlements à inviter fermement leurs gouvernements à prendre des mesures politiques de lutte contre les changements climatiques, à promouvoir les énergies renouvelables et à mettre en œuvre divers plans et initiatives, **y compris sur le fondement du bilan mondial de la COP28**, visant à offrir les avantages des énergies renouvelables à tous ;

(Arménie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *encourage* les parlements à inviter fermement leurs gouvernements à prendre des mesures politiques de lutte contre ~~les changements~~ **la crise** climatiques, à promouvoir les énergies renouvelables et à mettre en œuvre divers plans et initiatives visant à offrir les avantages des énergies renouvelables **et d'une transition vers une sortie des énergies fossiles** à tous ;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *encourage* les parlements à inviter fermement leurs gouvernements à prendre des mesures politiques de lutte contre les changements climatiques, à promouvoir les énergies renouvelables, ~~et à mettre en œuvre divers plans et initiatives~~ **et à établir des cadres réglementaires** visant à **soutenir des initiatives en matière d'énergie verte** ~~offrir les avantages des énergies renouvelables qui profitent~~ à tous ;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *encourage* les parlements à inviter fermement leurs gouvernements à prendre des mesures politiques de lutte contre les changements climatiques, à promouvoir les énergies renouvelables et à mettre en œuvre divers plans et initiatives visant à offrir les avantages des énergies renouvelables à tous, **tout en gardant à l'esprit les difficultés particulières auxquelles font face les femmes et les filles, les personnes handicapées ainsi que les communautés autochtones** ;

(Canada)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *encourage* les parlements à inviter fermement leurs gouvernements à prendre des mesures politiques de lutte contre les changements climatiques, à promouvoir les énergies renouvelables **et à faibles émissions**, et à mettre en œuvre divers plans et initiatives visant à offrir les avantages des énergies renouvelables à tous ;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *encourage* les parlements à inviter fermement leurs gouvernements à prendre des mesures politiques de lutte contre les changements climatiques, à promouvoir les énergies renouvelables et à mettre en œuvre divers plans et initiatives visant à offrir les avantages des énergies renouvelables à tous, **le cas échéant** ;

(Iran (République islamique d'))

Paragraphe 10

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. *encourage* les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ~~ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris les technologies de réduction et d'élimination des émissions, eu égard aux~~

~~différentes situations nationales, d'ici à 2030, mais s'oppose à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent ;~~

(Suisse)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. ~~encourage~~ les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris les technologies de réduction et d'élimination des émissions, eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, ~~mais s'oppose à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent ;~~

(Cuba, Türkiye)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. ~~encourage~~ les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris **le nucléaire** et les technologies de réduction et d'élimination des émissions, eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, ~~mais s'oppose à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent ;~~

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. ~~encourage~~ les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris, **entre autres, les énergies renouvelables, le nucléaire, les technologies de réduction et d'élimination des émissions telles que le captage, l'utilisation et le stockage du carbone, en particulier dans les secteurs où il est difficile de réduire les émissions, et la production d'hydrogène à faible émission de carbone,** eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, ~~mais s'oppose à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent ;~~

(Japon)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. ~~encourage~~ les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris les technologies de réduction et d'élimination des émissions, eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, ~~mais s'oppose à l'utilisation des~~ **et souligne que le soutien que les gouvernements apportent aux technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans devraient se concentrer sur des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation n'existent pas ;**

(Belgique)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. ~~encourage~~ les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou

nulles, y compris les technologies de réduction et d'élimination des émissions, eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, mais *s'oppose* à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent **et auxquelles l'accès est facile** ;

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. *encourage* les actions et efforts collectifs visant à tripler les capacités de production d'énergies renouvelables à l'échelle mondiale grâce aux cibles et politiques existantes, ainsi qu'à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris les technologies de réduction et d'élimination des émissions, **en particulier dans les secteurs où il est difficile de réduire les émissions**, eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, mais *s'oppose* à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent ;

(Allemagne)

Nouveau paragraphe 10bis

Ajouter, après le paragraphe 10, un nouveau paragraphe comme suit :

- 10bis. **encourage les parlements à exhorter leurs gouvernements respectifs à contribuer aux efforts mondiaux de lutte contre les changements climatiques en accélérant les technologies à émissions nulles ou faibles, notamment les énergies renouvelables, le nucléaire, les technologies de réduction et d'élimination, et la production d'hydrogène à faible émission de carbone,**

(Canada)

Ajouter, après le paragraphe 10, un nouveau paragraphe comme suit :

- 10bis. **encourage également à faire preuve d'une ambition similaire s'agissant des technologies à émissions faibles ou nulles, y compris les technologies de réduction et d'élimination des émissions, eu égard aux différentes situations nationales, d'ici à 2030, mais *s'oppose* à l'utilisation des technologies de réduction des émissions visant à retarder l'action climatique dans des secteurs où des solutions de substitution réalisables, efficaces et abordables en matière d'atténuation existent ;**

(Suisse)

Ajouter, après le paragraphe 10, un nouveau paragraphe comme suit :

- 10bis. **met en exergue que tout effort supplémentaire doit s'appuyer sur le principe ascendant consacré à l'article 3 de l'Accord de Paris en ce qui concerne les diverses situations nationales ;**

(Fédération de Russie)

Paragraphe 11

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *engage* les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, **au développement et** au transfert ~~volontaire et convenu~~ des technologies et à l'accès à des financements à faible coût, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent~~ **œuvrer ensemble à la création** des partenariats et ~~des d'~~environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût, compte tenu des besoins, ~~des vulnérabilités~~, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;
(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils~~ **respectent leurs engagements internationaux en matière de transfert de technologies au titre de la CCNUCC et de l'Accord de Paris et** créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;
(Iran (République islamique d'))

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût~~ **par des subventions**, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;
(Pakistan)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert~~ **développement** volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;
(République de Corée)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût~~, **notamment le renforcement des capacités, un financement par des subventions et des instruments hors dette**, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;
(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût~~, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement, **tout en gardant à l'esprit en parallèle que le transfert de technologies est susceptible d'avoir des répercussions sur les droits conférés par un brevet et sur l'innovation** ;
(Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. ~~engage les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux et nationaux propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible~~

coût, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement, **notamment en impliquant les populations locales et les organisations de la société civile afin de parvenir à une justice climatique pour tous** ;

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *engage* les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils créent des partenariats et des environnements internationaux, **et nationaux, régionaux et locaux** propices à l'innovation, au transfert volontaire et convenu des technologies et à l'accès à des financements à faible coût, compte tenu des besoins, des vulnérabilités, des priorités et des différentes situations nationales des pays en développement ;

(Belgique)

Nouveau paragraphe 11bis

Ajouter, après le paragraphe 11, un nouveau paragraphe comme suit :

- 11bis. ***engage également* les parlements à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils allouent des ressources budgétaires spécifiques aux initiatives relatives à l'action climatique, axées sur la mise en œuvre de stratégies de développement durable et à faibles émissions, et qu'ils donnent la priorité au renforcement des capacités afin d'autonomiser toutes les nations, en particulier celles qui font face à des défis socio-économiques considérables et aux effets néfastes des changements climatiques ;**

(Kenya)

Paragraphe 12

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *encourage* les parlements nationaux à coopérer avec d'autres parlements régionaux et internationaux en matière de partage des connaissances, de bonnes pratiques et de politiques relatives au développement durable et au ~~transfert~~ **développement** de technologies propres ;

(République de Corée)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *encourage* les parlements nationaux à coopérer avec d'autres parlements régionaux et internationaux en matière de partage des connaissances, de bonnes pratiques et de politiques relatives au développement durable et au transfert de technologies propres, **en particulier, à œuvrer en faveur de l'harmonisation des instruments et des mécanismes soutenant des solutions à faible émission de carbone ("certificats verts", marché de crédits-carbone, projets environnementaux) et à stimuler leur utilisation à l'échelle mondiale ;**

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *encourage* les parlements nationaux à coopérer avec d'autres parlements régionaux et internationaux en matière de partage des connaissances, de bonnes pratiques et de politiques relatives au développement durable et au transfert de technologies propres, **gardant à l'esprit que les nouvelles technologies n'impliquent pas seulement des risques nouveaux, mais aussi de nouvelles possibilités ;**

(Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *encourage* les parlements nationaux à coopérer avec d'autres parlements régionaux et internationaux en matière de partage des connaissances, de bonnes pratiques, **et de politiques réglementaires, de normes et de législation** relatives à l'action climatique, au développement durable et au transfert de technologies propres ;

(Thaïlande)

Nouveau paragraphe 12bis

Ajouter, après le paragraphe 12, un nouveau paragraphe comme suit :

- 12bis. recommande que l'UIP, d'autres institutions et plateformes interparlementaires, et les parlements nationaux engagent un dialogue étroit avec les parties prenantes internationales pertinentes en matière de climat, notamment l'architecture financière et le cadre technologique de la CCNUCC en matière climatique, comme moyen de renforcer l'exposition et la sensibilisation des parlementaires aux questions climatiques ;**

(Indonésie)

Paragraphe 13

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande instamment* aux parlements de travailler avec les secteurs **public et privé** pour créer un environnement propice aux investissements dans **les technologies et les infrastructures d'énergie propre, le renforcement des capacités** et le transfert de technologies, **ainsi que de promouvoir plus de partenariats public-privé aux niveaux régional et international et de réussir une transition énergétique à dimension humaine et un développement résilient face aux changements climatiques pour tous ;**

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande instamment* aux parlements de ~~travailler avec le~~ **reconnaître le rôle du** secteur privé ~~pour~~ **et d'appeler les gouvernements à** créer un environnement propice aux investissements dans l'énergie propre et le transfert de technologies ;

(Pays-Bas)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande instamment* aux parlements de travailler avec le secteur privé pour créer un environnement propice aux investissements dans l'énergie propre et le ~~transfert~~ **développement** de technologies ;

(République de Corée)

Nouveau paragraphe 13bis

Ajouter, après le paragraphe 13, un nouveau paragraphe comme suit :

- 13bis. demande également instamment** aux parlements de travailler avec leurs **gouvernements en vue d'allocations budgétaires permettant de rendre tangibles tous les engagements internationaux, y compris les engagements financiers pris au profit des pays en développement, visant, entre autres, à les aider, à les soutenir et à faciliter une transition énergétique juste, des mesures permettant de répondre aux pertes et préjudices économiques et autres liés aux effets néfastes des changements climatiques et des mesures d'adaptation et d'atténuation ;**

(Indonésie)

Paragraphe 14

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie* les parlements d'engager leurs gouvernements à faciliter l'accès des pays en développement à des financements ~~à faible coût~~ **adaptés aux** technologies tant existantes que nouvelles en matière d'énergie propre et d'exploitation durable de l'énergie, et afin de soutenir les transitions énergétiques **grâce aux moyens de mise en œuvre nécessaires** ;

(Cuba)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie* les parlements d'engager leurs gouvernements à faciliter l'accès des pays en développement à des financements ~~à faible coût~~ **par des subventions** pour des technologies tant existantes que nouvelles en matière d'énergie propre et d'exploitation durable de l'énergie, et afin de soutenir les transitions énergétiques ;

(Pakistan)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie* les parlements d'engager leurs gouvernements à faciliter l'accès des pays en développement à des financements à faible coût pour des technologies tant existantes que nouvelles en matière d'énergie propre et d'exploitation durable de l'énergie, et afin de soutenir les transitions énergétiques, **tout en gardant à l'esprit que le transfert de technologies sera facilité si les pays qui en bénéficient ont mis en place des marchés opérationnels qui favorisent la concurrence et l'entrepreneuriat** ;

(Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie* les parlements d'engager leurs gouvernements à faciliter l'accès des pays en développement à des financements à faible coût pour des technologies tant existantes que nouvelles en matière d'énergie propre et d'exploitation durable de l'énergie, et afin de soutenir les transitions énergétiques **justes et durables** ;

(Iran (République islamique d'))

Paragraphe 15

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *reconnaît* le rôle que jouent les parlementaires en matière de sensibilisation aux questions liées aux changements climatiques, et ~~appelle~~ **encourage** les gouvernements à ~~inclure~~ **impliquer** les jeunes dans ~~toutes les négociations climatiques~~ **l'élaboration des politiques climatiques** ;

(République de Corée)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *reconnaît* le rôle que jouent les parlementaires en matière de sensibilisation aux questions liées aux changements climatiques, et ~~appelle~~ les gouvernements à inclure ~~les jeunes dans toutes les~~ **une approche sensible au genre, intergénérationnelle et interculturelle à leurs programmes de** négociations climatiques ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *reconnaît* le rôle que jouent les parlementaires en matière de sensibilisation aux questions liées aux changements climatiques, et ~~appelle~~ les gouvernements à ~~inclure~~ **engager le dialogue avec** les jeunes ~~dans toutes les négociations climatiques~~ **à tous les niveaux appropriés** ;

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *reconnaît* le rôle que jouent les parlementaires en matière de sensibilisation aux questions liées aux changements climatiques, et *appelle* les gouvernements à ~~inclure~~ **impliquer activement les peuples autochtones et les jeunes dans toutes les discussions climatiques et processus d'élaboration des politiques de développement, y compris dans les** négociations climatiques ;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *reconnaît* le rôle que jouent les parlementaires en matière de sensibilisation aux questions liées aux changements climatiques **et au fait que les enfants et les jeunes seront à l'avenir touchés de façon importante par les changements climatiques**, et *appelle* les gouvernements à inclure ~~les~~ **la voix des** jeunes dans toutes les négociations climatiques ;

(Canada)

Nouveau paragraphe 15bis

Ajouter, après le paragraphe 15, un nouveau paragraphe comme suit :

- 15bis. encourage les parlements à veiller à la participation significative et sur un pied d'égalité des femmes dans l'action climatique, notamment la mise en œuvre et les moyens connexes sensibles au genre du Programme de travail de Lima relatif au genre et son plan d'action pour l'égalité des sexes, afin d'atteindre les objectifs climatiques ;**

(Afrique du Sud)

Ajouter, après le paragraphe 15, un nouveau paragraphe comme suit :

- 15bis. encourage les parlements à mettre en place un mécanisme parlementaire permettant de suivre et de signaler systématiquement, grâce à une approche fondée sur des données probantes, les progrès réalisés en matière de législation liée au climat et de budgétisation verte intégrée dans les procédures parlementaires, afin de garantir la transparence des mesures climatiques prises ;**

(Thaïlande)

Paragraphe 16

Modifier le paragraphe existant comme suit :

16. *salut* l'initiative de l'UIP visant à engager les parlements et les parlementaires dans le cadre de sa campagne *Parlements pour la planète*, qui met en exergue que les parlements et les parlementaires peuvent être agents du changement en contribuant à assurer une transition juste, **inclusive**, équitable et durable au moyen d'efforts **collectifs**, individuels et institutionnels ;

(Nicaragua)

Nouveau paragraphe 16bis

Ajouter, après le paragraphe 16, un nouveau paragraphe comme suit :

- 16bis. encourage les parlements nationaux à prendre des mesures climatiques plus fortes en mettant en œuvre les outils de l'UIP relatifs aux changements climatiques, à l'instar des 10 actions pour des parlements plus écologiques, à mettre leur travail en conformité avec les initiatives vertes, à prendre plus activement part aux processus liés aux CDN et à plaider en faveur de plans d'action et d'objectifs climatiques plus ambitieux axés sur une adaptation à dimension humaine et une transition énergétique juste et équitable à tous les niveaux ;**

(Thaïlande)

Paragraphe 17

Supprimer le paragraphe existant

(Fédération de Russie, Japon, Türkiye)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **engage les parlements à donner la priorité à l'équité en matière climatique dans leurs programmes législatifs, favorisant des politiques justes et impartiales qui s'attaquent aux effets disproportionnés des changements climatiques sur les populations vulnérables et veillent à une transition juste vers des pratiques durables ;**

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **implique que chaque individu – indépendamment du genre, de la race, de l'appartenance ethnique, des revenus et d'autres caractéristiques – devrait avoir accès aux ressources et aux possibilités dont il a besoin pour se protéger des effets des changements climatiques ;**

(Belgique)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **l'importance de l'équité en matière climatique et du principe des responsabilités communes mais différenciées et des capacités respectives, eu égard aux différentes situations nationales ;**

(République de Corée)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **qu'il importe de parvenir à l'équité en matière climatique**

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **et que, compte tenu des responsabilités historiques des pays développés, ceux-ci doivent montrer l'exemple tant en matière d'atténuation que de fourniture des moyens suffisants de mise en œuvre ;**

(Cuba)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **gouvernements qui portent une responsabilité historique en matière de préjudices climatiques ne rendent aucun compte ;**

(Iran (République islamique d'))

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. ~~reconnait que l'équité en matière climatique est impossible si les entités responsables de préjudices climatiques ne rendent aucun compte~~ **et des pertes qui en résultent ne rendent aucun compte ;**

(Nicaragua)

Paragraphe 18

Supprimer le paragraphe existant

(Chine, Fédération de Russie, Japon, Pakistan, Türkiye)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. ~~souligne qu'il importe de tenir compte des préjudices liés aux changements climatiques dans les mécanismes de réparation résultant de faits internationalement illicites~~ **prend acte des mesures internationales récemment prises concernant les pertes et préjudices ;**

(Belgique)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. ~~souligne qu'il importe de tenir compte des préjudices liés aux changements climatiques dans les mécanismes de réparation résultant de faits internationalement illicites~~ **l'article 8 de l'Accord de Paris, dans lequel les Parties reconnaissent la nécessité d'éviter les pertes et préjudices liés aux effets néfastes des changements climatiques, de les réduire au minimum et d'y remédier ;**

(République de Corée)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. ~~souligne qu'il importe de tenir compte des préjudices liés aux changements climatiques dans les mécanismes de réparation résultant de faits internationalement illicites~~, **en tenant compte du fait que les principaux États industriels à l'origine de ce phénomène et qui ont infligé un préjudice environnemental doivent assumer les coûts de leur réparation n'importe où sur la planète, respectant les engagements qu'ils ont pris lors de diverses conférences sur les changements climatiques, la COP28 aux Émirats arabes unis étant la dernière en date ;**

(Bahreïn)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. ~~souligne qu'il importe de tenir compte des préjudices liés aux changements climatiques dans les mécanismes de réparation résultant de faits internationalement illicites~~ **et reconnaissant que les principaux émetteurs portent une grande responsabilité à cet égard ;**

(Suède)

Paragraphe 19

Supprimer le paragraphe existant

(Canada, Chine, Cuba, Fédération de Russie, Inde, Malaisie, Pakistan, Türkiye)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. ~~met en exergue la nécessité de définir l'écocide comme tout acte illicite ou malveillant commis en sachant qu'il y a~~ **reconnait qu'il est nécessaire de mieux comprendre les moyens d'éviter et de répondre à un risque substantiel de préjudices graves ou étendus ou sur le long terme à l'environnement en raison de cet acte pour gérer sans rien négliger les risques de pertes et de préjudices liés aux effets des changements climatiques et y répondre.**

(République de Corée)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. ~~met en exergue la nécessité de~~ **s'interroger plus avant sur la manière de** définir l'écocide comme tout acte illicite ou malveillant commis en sachant qu'il y a un risque substantiel de préjudices graves ou étendus ou sur le long terme à l'environnement en raison de cet acte.

(Belgique)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *met en exergue* la nécessité de définir l'écocide comme tout acte illicite ou malveillant commis en sachant qu'il y a un risque substantiel de préjudices graves ou étendus ou sur le long terme à l'environnement en raison de cet acte, **notant que des travaux sont en cours dans ce domaine.**
- (Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *met en exergue* la nécessité de définir l'écocide comme tout acte illicite ou malveillant commis en sachant qu'il y a un risque substantiel de préjudices graves ou étendus ou sur le long terme à l'environnement **la Terre nourricière** en raison de cet acte.
- (Nicaragua)

Nouveau paragraphe 19bis

Ajouter, après le paragraphe 19, un nouveau paragraphe comme suit :

- 19bis. prie les parlements de soutenir la criminalisation de l'écocide.**
- (Ukraine)

Nouveaux paragraphes 19bis

Ajouter, après le paragraphe 19, trois nouveaux paragraphes comme suit :

- 19bis. appelle les parlements à convaincre leurs gouvernements que le recours à la politique de relance verte après la pandémie de COVID-19 est inacceptable à des fins de concurrence déloyale et de pratiques discriminatoires et protectionnistes contraires aux normes de l'Organisation mondiale du commerce et au droit international ;**
- 19ter. soutient** la mise en place et l'utilisation de nouveaux mécanismes fondés sur le marché et non fondés sur le marché dans l'Accord de Paris visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre eu égard à la nécessité de veiller à leur transparence et à leur fiabilité, notamment la capacité à superviser les opérations à l'échelle nationale et internationale, ainsi qu'à prévenir la formation de tout obstacle aux échanges transfrontières résultant de projets environnementaux ;
- 19quater reconnaît** que les pays devraient travailler de concert à l'instauration d'un système économique international à la fois porteur et ouvert, qui mène à une croissance économique et à un développement durables de tous les pays, et leur permettent ainsi de mieux s'attaquer aux problèmes posés par les changements climatiques, faisant observer qu'il convient d'éviter que les mesures prises pour lutter contre les changements climatiques, y compris les mesures unilatérales, constituent un moyen d'imposer des discriminations arbitraires ou injustifiables sur le plan du commerce international, ou des entraves déguisées à ce commerce.

(Fédération de Russie)